



A Warner Communications Company 

© ATARI, Inc., 1982 ALL RIGHTS RESERVED

CO18209 REV. 1

Printed in Hong Kong

ATARI® VIDEO COMPUTER SYSTEM™

ENGLISH SECTION
VERSION FRANÇAISE
DEUTSCHE ÜBERSETZUNG
SEZIONE ITALIANO
SECCION ESPAÑOL

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
BEDIENUNGS-ANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES



MODEL CX2600 AP



 A Warner Communications Company

ATARI[®] VIDEO COMPUTER SYSTEM[™]

BEDIENUNGS-ANLEITUNG



Die Ausstattung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem ATARI® Video Computer System™. Damit Sie mit dem ATARI Video Computer System recht lange Freude haben, empfehlen wir, diese Bedienungs-Anleitung sorgfältig durchzulesen. Die Original-Verpackung enthält:



■ ATARI® Video Computer System™

- 1 Paar Steuerknüppel
- 1 Netz-Adapter 220V/9V

■ Folgendes Zubehör ist gesondert erhältlich:

- Drehregler
- Tastaturen
- ProgrammCassetten nach Ihrer Wahl

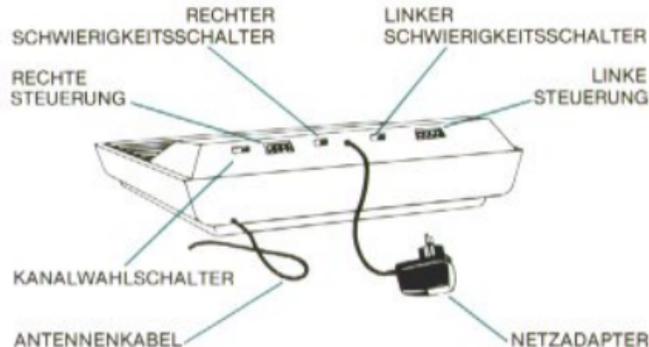


■ Einzelheiten finden Sie in den speziellen ProgrammCassetten Prospekten von ATARI.

* Nicht in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Vor dem Spiel

Das Anschließen des ATARI Video Computer System an Ihr Fernsehgerät ist äußerst einfach. Beachten Sie folgende Anweisungen:



■ Schließen Sie das Antennenkabel des ATARI Video Computer Systems an den Antennen-Eingang Ihres Fernsehgeräts an.

■ Die beiden Steuerknüppel, bzw. Drehregler und Tastaturen in die entsprechenden Buchsen an der Rückseite des Grundgerätes einstecken. Bitte beachten Sie die Steckerform.

■ Netzadapter über den Klinkenstecker mit der Buchse an der Rückseite des Grundgerätes verbinden. Bitte darauf achten, daß dabei der Schalter "POWER" auf

"OFF" steht. Dann Netzadapter in die Steckdose stecken.

■ Schalten Sie jetzt Ihren Fernseher ein. Beachten Sie dabei, daß der Lautstärke-Regler auf Minimum steht.

■ Entsprechend der Bedienungsanleitung Ihr Fernsehgerät jetzt auf einer freien Programm-Taste auf Kanal 3 (VHF) einstellen.

■ Falls Kanal 3 belegt ist, kann auch Kanal 2 eingestellt werden. Dazu Schalter "CHANNEL SELECT" an der Rückseite des Video Computer Systems von Stellung 3 auf 2 bringen.

Die ProgrammCassette

Bitte beachten Sie die folgenden, einfachen Anweisungen für Ihre ATARI ProgrammCassetten.



■ Vor dem Einstecken oder Herausziehen einer ProgrammCassette den Schalter "POWER" immer auf "OFF" stellen. Dadurch wird die Lebensdauer Ihres ATARI Video Computer Systems und seiner elektronischen Bestandteile verlängert.

■ Die ProgrammCassette jetzt so einstecken, daß die Spielbezeichnung zur Geräte-Rückseite zeigt.

■ ProgrammCassette vorsichtig in den Cassetten-Schacht hinunterdrücken. Versichern Sie sich, daß

die ProgrammCassette fest sitzt. Wenden Sie jedoch nie Gewalt an.

■ Zum Wechseln ProgrammCassette einfach aus dem Schacht herausziehen.

Das Spiel

Vor Spielbeginn sollten Sie sich die verschiedenen Schalter Ihres ATARI Video Computer Systems betrachten.

SCHALTER
"POWER" EIN/AUS
(ON/OFF)

SCHALTER
"GAME RESET"
SPIEL START



SCHALTER
FARBE/S-W
(COLOR/B-W)

SCHALTER
"GAME SELECT"
SPIEL WAHL

■ Ist Ihr ATARI Video Computer System an einen Farbfernseher angeschlossen, bringen Sie den Schalter "TV-TYPE" in Position "COLOR".

■ Bei Schwarz/Weiss Geräten stellen Sie den "TV-TYPE" Schalter auf "B/W".

■ Schalten Sie jetzt Ihr ATARI Video Computer System ein. Aber bitte nur, wenn Sie eine ProgrammCassette vorher eingesteckt haben. Auf Ihrem Bildschirm erscheint nun das ATARI-Programm.

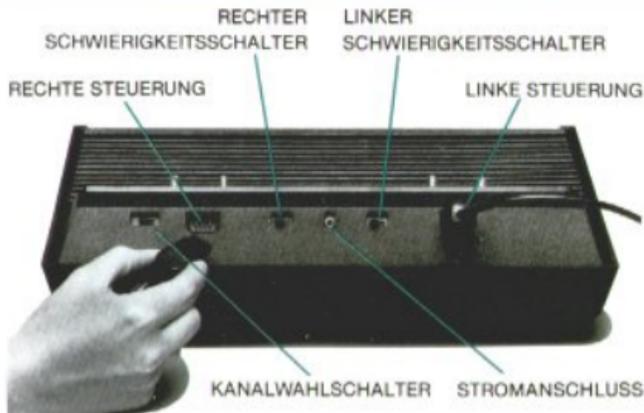
■ Falls auf Ihrem Bildschirm kein ATARI Bild erscheint, stellen Sie den Schalter "POWER" auf "OFF" und prüfen Sie, ob die ProgrammCassette richtig im Schacht sitzt. Dann wieder auf "ON" stellen.

■ Entsprechend der Spielanleitung wählen Sie nun mit dem "GAME SELECT" Schalter die gewünschte Spielnummer. Schalter drücken, erscheint die gewünschte Spielnummer, Schalter loslassen.

■ Mit dem "GAME RESET" Schalter starten Sie das Programm. Bei einigen Spielen wird dieser Schalter jedoch anders eingesetzt. Details entnehmen Sie den jeweiligen Spielanleitungen.

■ Nun regulieren Sie den Ton an Ihrem Fernsehgerät.

■ Mit dem rechten und linken Schwierigkeitsschalter (DIFFICULTY) wird der Schwierigkeitsgrad gemäß Spielanleitung gewählt. Position A ist im allge-



meinen schwieriger als Position B. Auch diese Schalter werden bei einigen Spielen anders eingesetzt. Details entnehmen Sie bitte den jeweiligen Spielanleitungen.

- Zum Empfang des normalen

Fernsehprogrammes das ATARI Video Computer System ausschalten, Antennenkabel wieder mit dem Fernsehgerät verbinden und Netzadapter wieder aus der Steckdose ziehen.

Die Pflege

Ihr ATARI Video Computer System wird Ihnen viele Jahre Spaß und Spannung bereiten. Um Ihrem System eine lange Lebensdauer zu garantieren sollten Sie jedoch folgende Punkte beachten:

- Vor jedem ProgrammCassetten-Wechsel den Schalter "POWER" in Stellung "OFF" bringen.
- Beim Einstecken der Programm-Cassetten keine Gewalt anwenden.
- Grundgerät und Programm-Cassetten nie feucht werden lassen oder extremer Wärmelastung aussetzen.
- Verbindungskabel keiner

unnötigen Belastung aussetzen, (z.B. Gerät damit tragen.)

- Grundgerät, Steuerungen und ProgrammCassetten nicht fallen lassen.
- ATARI Video Computer System nur mit dem mitgelieferten Netz-

adapter benutzen. Bei Nichtbenutzung Gerät ausschalten und Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

- Säubern Sie Ihr ATARI Video Computer System von Zeit zu Zeit mit einem weichem Tuch.

Was tun, wenn..

Ihr ATARI Video Computer System wird Ihnen viele Stunden Unterhaltung und Spannung bereiten. Sollten jedoch irgendwelche Störungen auftreten, überprüfen Sie folgende Merkmale, um ihre mögliche Ursache zu beheben.

Merkmale

Kein ATARI Programm auf Ihrem Bildschirm, bzw. das Bild "rauscht".

Steuerknüppel bzw. Drehregler funktionieren nicht.

Keinen regulären Fernsehempfang

Schlechte Bildqualität beim ATARI-Programm.

Ursache und Lösung

Kabel bzw. Steckkontakte prüfen. Schalter "POWER" in Stellung "OFF".

ProgrammCassette wurde bei Schalterstellung "ON" gewechselt. "POWER" Schalter kurz in Stellung "OFF" und dann wieder in Stellung "ON" bringen.

Steckkontakte prüfen. Regler untereinander austauschen. Funktionieren sie immer noch nicht sind sie defekt.

Antennenkabel mit dem Fernsehgerät verbinden.

Programm-Einstellung am Fernsehgerät überprüfen. (Kanal 3 VHF)

Merkmale

ATARI Programm unscharf, durchlaufendes Bild, keine Farbe.

Ursache und Lösung

"TV-TYPE" Schalter nicht auf "COLOR"

Anschlußkabel bzw. Stecker ATARI/Fernsehgerät prüfen.

Programm-Einstellung am Fernsehgerät prüfen.

Kein Ton.

Lautstärke am Fernsehgerät einstellen.

Falls Sie noch immer nicht weiterkommen, sollten Sie das ATARI Video Computer System zusammen mit Ihrem Zubehör vom Fachmann oder dem ATARI Reparatur-Service ueberprüfen lassen.